



(19)

Europäisches Patentamt

European Patent Office

Office européen des brevets



(11)

EP 0 864 804 A3

(12)

## EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG

(88) Veröffentlichungstag A3:  
08.03.2000 Patentblatt 2000/10

(51) Int. Cl.<sup>7</sup>: F21M 3/18

(43) Veröffentlichungstag A2:  
16.09.1998 Patentblatt 1998/38

(21) Anmeldenummer: 98103261.8

(22) Anmeldetag: 25.02.1998

(84) Benannte Vertragsstaaten:  
AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE

Benannte Erstreckungsstaaten:

AL LT LV MK RO SI

(30) Priorität: 28.02.1997 DE 19708111

(71) Anmelder: Hella KG Hueck & Co.  
59552 Lippstadt (DE)

(72) Erfinder:

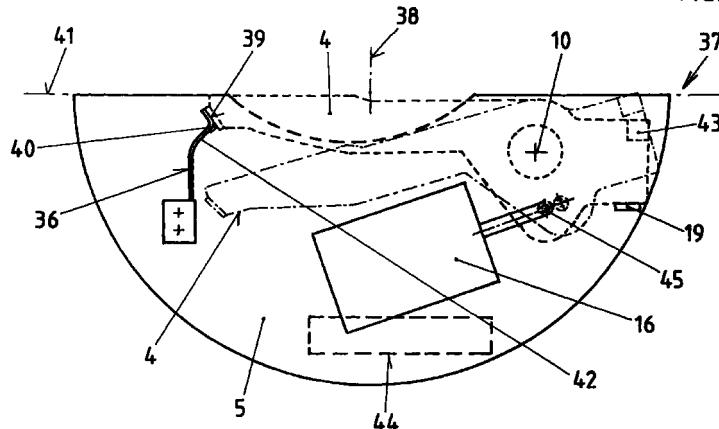
- Freudenberg, Erwin  
59558 Lippstadt (DE)
- Merkelbach, Frank, Dr.  
59597 Erwitte (DE)
- Korff, Detlef  
59557 Lippstadt (DE)
- Topp, Ewald  
59609 Anröchte (DE)
- Lachmayer, Roland  
59505 Bad Sassendorf (DE)

### (54) Fernbetätigbares Einstellsystem für die Blende eines Fahrzeugscheinwerfers

(57) Ein Fahrzeugscheinwerfer weist eine elektrische Verstelleinrichtung (16) für eine verstellbare Blende (4) auf. Die Blende (4) ist in eine Fern- und Abblendlicht ergebende Stellung verstellbar. Bei inaktiver elektrischer Verstelleinrichtung (16) verstellt eine Stellvorrichtung (17) die Blende (4) selbsttätig von der Fernlicht- in die Abblendlichtstellung. In der Abblend-

lichtstellung liegt die Blende (4) an einem Anschlag (19,33) an und ist in dieser Stellung durch eine Haltevorrichtung (18,22,36) gehalten. Die Blende (4) bildet zusammen mit der Stellvorrichtung (17), der Haltevorrichtung (18,22,36) und dem Anschlag (19,33) eine Baueinheit.

FIG.9



EP 0 864 804 A3



EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE			KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (Int.Cl.6)
Kategorie	Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile	Betreff Anspruch	
A	FR 2 114 887 A (LUCAS INDUSTRIES LTD) 30. Juni 1972 (1972-06-30) * Seite 1, Zeile 32 – Seite 3, Zeile 22 * * Abbildungen 1,5 * ----	1	F21M3/18
A	US 1 761 811 A (BONE) 3. Juni 1930 (1930-06-03) * Seite 1, Zeile 73 – Seite 2, Zeile 24 * * Abbildungen 1-4 * ----	1	
A, D	DE 38 06 658 A (HUPPERTZ & SCHNEIDER GMBH & CO) 14. September 1989 (1989-09-14) * das ganze Dokument * ----	1	
A	DE 25 09 318 A (LUCAS ELECTRICAL CO LTD) 11. September 1975 (1975-09-11) * das ganze Dokument * ----	1	
A	US 5 161 875 A (SEKIGUCHI ET AL.) 10. November 1992 (1992-11-10) * Spalte 4, Zeile 8 – Spalte 6, Zeile 2 * * Abbildungen 1,2 * -----	1	RECHERCHIERTE SACHGEBIETE (Int.Cl.6) F21M
Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt			
Recherchenort	Abschlußdatum der Recherche	Prüfer	
DEN HAAG	14. Januar 2000	De Mas, A	
KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE		T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze E : älteres Patentdokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist D : in der Anmeldung angeführtes Dokument L : aus anderen Gründen angeführtes Dokument ..... & : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument	
X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie A : technologischer Hintergrund O : nichtschriftliche Offenbarung P : Zwischenliteratur			

**ANHANG ZUM EUROPÄISCHEN RECHERCHENBERICHT  
ÜBER DIE EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG NR.**

EP 98 10 3261

In diesem Anhang sind die Mitglieder der Patentfamilien der im obengenannten europäischen Recherchenbericht angeführten Patentdokumente angegeben.

Die Angaben über die Familienmitglieder entsprechen dem Stand der Datei des Europäischen Patentamts am  
Diese Angaben dienen nur zur Unterrichtung und erfolgen ohne Gewähr.

14-01-2000

Im Recherchenbericht angeführtes Patentdokument		Datum der Veröffentlichung		Mitglied(er) der Patentfamilie		Datum der Veröffentlichung
FR 2114887	A	30-06-1972		GB 1364446 A DE 2157459 A IT 944994 B US 3731141 A		21-08-1974 31-05-1972 20-04-1973 01-05-1973
US 1761811	A	03-06-1930		KEINE		
DE 3806658	A	14-09-1989		KEINE		
DE 2509318	A	11-09-1975		GB 1504513 A FR 2263455 A IN 142487 A IT 1029913 B JP 50125581 A US 3973115 A		22-03-1978 03-10-1975 16-07-1977 20-03-1979 02-10-1975 03-08-1976
US 5161875	A	10-11-1992		JP 3167040 A JP 3167039 A US 5113319 A		18-07-1991 18-07-1991 12-05-1992